

III. évfolyam, 116. szám.

Előfizetési árak helyben és vidéken:

Egy évre - - - - - 12 korona

Félévre - - - - - 6 korona

Negyedévre - - - - - 3 korona

Egyes szám ára - - - - - 12 fillér.

Megjelenik vasárnap és
csütörtök reggel.

HATÁRŐR

= UJVIDÉK, 1907. =
novemb. 3. vasárnap,Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Ujvidék, Széchényi-utca 6. sz.
ahová a lapot érdeklő mindenféle
megkeresés intézendő. Ilyen meg-
kereséseket lapunk nyomdája is
elfogad.

AZ ORSZÁGOS FÜGGETLENSÉGI ÉS 48-AS PÁRT DÉLVIDÉKI HIVATALOS LAPJA

Lapvezér: Teleki Árvéd gróf.

Uj adótörvények.

Progressivitás, létminimum, távolléti adó.

Jó-e az adóreform, vagy nem jó: ez a kérdés! Erre majd az élet felel meg — de nekünk már most meg kell felelnünk. A felelet azonban nem könnyű, mert még a legegyszerűbb adókönyvecske is oly bonyolult matematikai feladatot ad az adózónak, hogy a rovatok és a pótlékok között alig tud eligazodni. Veszedelemes és érthetetlen gépezetnek tűnik föl a mi adórendszerünk, ahol rejtélyes kerek forognak egymás mellett, s nagyon kell vigyázni az adózónak, hogy ne kerüljön a gépkerek közé.

Fogjunk azonban a munkához. A gazdasági élet a maga ezerszálú szövénnyel három nagy termelési tényezőben foly össze, ugymint: a föld járadékában, a munka bérében és a tőke nyereségében. Több nincs és így ennek a három nagy termelési erőnek a kiszivattyuzására vállalkozik évről-évre adórendszer gépezetével az állam és tizenegy-féle adóval nyúl hozzá. Ezek az adók eddig kétemeletesek voltak. Valaki például adót fizet; hogy mi után: az tökéletesen mindegy. Ez az alap, ez a földszint. Már most azért, hogy valaki adót fizet: ezért fizetni kell neki II. osztályú kereseti adót. Ez az első emelet. Erre aztán minden adóra második emelet gyanánt rájön az általános jövedelmi pótdadó a maga 35 százalékkal.

Látható mindebből, hogy ez elég cifra adózás — de eddig így volt. No most majd másképp lesz — de nem egészen. A II. osztályú kereseti adó, az eddigi első emelet egészen eltűnik, de eltűnik a második emelet, az általános jövedelmi pótdadó is, s a földszintre ezután csak egy emeletet rakunk: a progresszív jövedelmi adó képében. Lesz ezután is földadó, házádo, tőkekamatadó, kereseti adó, mint becsületes alapadók, de ezek *telejébe* jön a jövedelmi adó — első emeletnek.

Ámde hogy is kell ezt érteni? Egy kereskedőnek például van száz hold földje, amelynek a tiszta jövedelmétől fizet földadót; van aztán egy bérháza, amelynek a jövedelmétől fizet házbéradót; a kereskedésétől pedig fizet kereseti adót. Most ezt a háromféle jövedelmet összeadják, és ettől az összegzettől *külön* fizet még jövedelmi adót — progresszív százalékkal.

Itt van tehát a progresszív-adó, ami után annyira uszott a nyálunk. Mintha csak Edison találta volna ki, olyan genialis találmány, mert *nem az egyes*, vagy mondjuk kiválasztott adónevek-nél nyilvánul meg a progresszivitás, hanem az *összjövedelemnél*, amibe benne

van minden egyes adóneve. Nem lehet tehát irigy senki a másikra, hogy én fizetek progresszív adót, te pedig nem fizetsz, mert mindenki fizet, a kinek *adóköteles tiszta jövedelme van — hatszáz koronán felül*.

Ugy van: hatszáz koronán felül, mert hatszáz koronáig progresszív adót senki se fizet. De értjük meg jól: *csakis progresszív adót*, mert egyéb adót, tehát földadót, kereseti adót, házádo, tőkekamat adót bizony füttyülve fizet. Ezt nevezi a törvényjavaslat *létminimumnak*. Az első csapást mindenkinek ki kell állni s csak a másodiktól, a progresszív csapástól menekszik meg az, akinek nincs több hatszáz korona évi jövedelménél.

Az igazság kedvéért azonban azt is elmondjuk, hogy 600 koronáig kereseti adó nincs, de *csakis kereseti adó*, egyéb adó van már a két koronánál is. Akik pedig eddig IV. osztályú kereseti adót fizettek — ezután *csakis progresszív adót* fizetnek.

Rövidesen elmondjuk még azt is, hogy a földadó 25 és fél százalék helyett ezután husz százalék lesz s a kereseti adó tiz százalék helyett öt lesz. A földadó kataszter kiigazítatik, hogy a parasztbirtok ne fizessen *háromszor* akkora földadót, mint a nagybirtok.

A progresszív adó a 0.7 százaléknál kezdődik és az öt százaléknál végződik. Akinek 601 korona évi jövedelme van, az 0.7 százalékot fizet, a kinek pedig egy vagy tiz millió az évi jövedelme: az öt százalékot fizet. Például egy törvényszéki bíró a maga ötezer koronájától fizet 112 koronát, herceg Eszterházy pedig a maga tiz millió koronájától fizet fél millió koronát.

Lesz ezután *távolléti adók is*. Aki az országban legalább négy hónapig nem lakik: az az adójának kétszeresét fizeti. Kossuth Lajos 48-iki adóreformjában a távolléti adó háromszoros volt. Mi most is Kossuth Lajosnak adnánk igazat.

Ime ismét egy új reformalkotása a nemzeti kormányának, amelyről eddig csak — *beszélni* tudtunk s amely a magyar társadalom *legigazabb érdekeit* szolgálja annyira igazságosan, amennyire csak közvetlenül a létlnt rendszer bünei nyomán emberileg lehetséges.

A város rendezéséről.

Ujvidék képe a jövőben.

E címen az okt. f. hó 20-iki számában megjelent kitérő cikkkel kapcsolatban el nem mulaszthatom, hogy rá ne mutassak egyes dolgokra, melyeket figyelmen kívül hagyni a városrendezés érdekében nem tanácsos.

Midőn a törvényhatóság február havi közgyűlésében *határozatilag* kimondotta, hogy

térkép formájában elkészített a város rendezésének tervét és erre eszmei pályázatot kiir, akkor bizonyára arra gondolt, hogy a mostan még nagyjából kis házakból álló város épületei idővel újjáépíttetnek, mikor is mindenki könnyen úgy helyezhetné el épületét, hogy azok összessége csoportosításukkal és elhelyezéstükkel egy modern nagy várost alkossanak.

Papírra vetni a modern nagyváros képét, mely idővel a mostani városból fejlődne, a pályázók feladata.

A meglevő utcák szabályozásáról, a mostani városban az utcai határvonalak megállapításáról, megfelelő terek létesítéséről, a közönség egy városrendezés pályázatánál nem mondhat le. — A jövő, talán a messze jövő hozza meg majd azon formailag helyes, praktikus szempontokból kifogástalan és művészi szempontból gyönyörködtető utcákat és tereket, de nem öletszerűleg, nem kapkodással minden rendszer nélkül, hanem az eszmei pályázat alapján készült végleges városszabályozási tervnek vaskövetkezeteséggel végrehajtott irányadása alapján.

A modern kész várost talán csak unokáink fogják látni, de hogy az milyen lesz, azt nekünk papíron már most ismerni kell, mert az alkotás munkája a miénk és a jövő generatióé.

Azért téves azon felfogás, hogy a városrendező ne törődjék a mostani várossal és minden gondját a Duna partjára és a csatorna melletti még beépítetlen területre fordítsa.

A város rendezőtől mást várunk. — A modern városrendező feladata a város lüktető ereit megtalálni, azokat irányítani és összekötni, a város életébe levegőt és világot hozni, behozva belterjes fejlődést biztosítani; mind-ezekhez a tereket és az utcákat úgy kell elrendezni, hogy az minden részében praktikus oldalát tekintve jó, művészi szempontból nézve szép legyen.

Ujvidék központja a városház előtti tér és az e körül fekvő részek fogják képezni a város noajjóját mindenkor.

E belváros rendezetlenül hagyása a városrendező vétkes mulasztását képezné.

A központ felé fut a Temerini, Pirosi, Futaki, Petőfi és Duna-felé vivő-ut. — Ez utaknak a központból való tovább bonyolítása és a város többi részeivel való szoros kapcsolatba hozatala a városrendező elsőrangú kötelességei közé tartozik.

A belső és külső részek között úgy forgalmi, mint kereskedelmi szempontból megfelelő széles gyűrűt, körutat létesíteni szinte elengedhetetlen. E körút a dunai részekben is keresztül haladva az egységes városi élet kifejlődését is biztosítja. A városrendező igen alacsony nézőpontból fogná fel feladatát, ha az itt minden nagyobb nehézség nélkül megvalósítható, megfelelő széles, terekkel és fasorokkal tarkított körút létesítésére nem gondolna.

Kényelmesen fogná fel a városrendező munkáját, ha a város terület tiszta részének bevonulására és innen a mostani városba vezető egy pár útvonal létesítésére szorítkoznék.

Szomorú volna a pályázat, ha a pályázók egyike sem hozná az *egységes modern nagy város* képét az ő élettől lüktető utcáival, kellemes nyugvásul szolgáló tereivel, alkalmasan és szépen elhelyezett középületeivel stb. stb.

Különösen meddőnek volna ez esetben tekinthető a pályázat Ujvidék számára, — mert itt ezen kérdések igen jól megoldhatók. — Utcáinak jelenlegi elrendezése forgalmi szempontból jó és elég művészi, az építési vonalak csekély változtatásával, olykor egyszerű ki vagy betolásával lehet mondani tökéletesekké

tehetők. — Utcák nyitására, terek létesítésére nagy teletömbjeink különösen alkalmasak. — Csak a ki és belépő részen kell a házakat kisajátítani, a belsőrészek ingyen esnek a létesítendő utcavonalak ellenértékéül. — Budapestben is a Gr.-Károlyi utcát Gr.-Andrássy teljesen ingyen elkészítette és adta a városnak, csak hogy a létesített vonalon utcafrontot nyerjen.

De ezután létesítendő középületeink elhelyezésénél a körülötte levő részek is könnyen szabályozhatók a középület elhelyezésének költségéből is. — Így is jönnek ki szabályozott részletek, melyek a nagy egésznek szerves részeit képezik.

A jól megoldott részletek sokasága és összefüggése hozza ki a rendezett modern szép várost. — A dolgunk nem sietős, lépésről lépésre haladva, minden alkalommal a cél felé törekedve, idővel elérhetjük a városnak a kívánt alapon való teljes kifejlődését.

Volt alkalom Bécs városának rendezési térképét látni, melyen Bécs már oly nagyszélesen néz ki, a milyen talán évszázadok múlva sem lesz; de ők rendszeresen dolgoznak évtizedek óta, az irányt, melyen haladniuk kell ismerik, egy alkalmat sem szalasztanak el a város céltudatos fejlesztésében és elérték már is azt, hogy Bécs a modern világvárosok között mintaszerű külsővel jelenik meg.

A mi Budapestünk előnyösebb fekvése mellett nem bír teljes szépségében kibontakozni, mert nem áll előtte egy ideál, a mely felé neki haladni kell; egységes városrendezési terv nélkül ki van szolgáltatva a városi mérnöki hivatal és közmunkatanács apró kanapé pörlekedésének és szüklátóköri, rapodikus hivatalos kapkodásainak. — El is rontottak minden kezükbe eső dolgot addig, míg

a városrendezés lánglelkű apostola és tudósa, folytonos figyelmeztetéseivel, megfelelő eszmék keresztülvitelét ki nem erőszakolta.

A vidéki városok egy jelentékeny részének meg van mutatva az út, melyen haladni kell. Szeged, Pozsony, Szombathely, Arad, Sopron, Versecz, Pancsova stb. egységes eszmék szerint fejlesztik már városukat.

És most Ujvidék keresi az ideált. — Annak a modern nagyvárosnak az ideálját, melynek eléréséért küzdeni a város minden polgárának szent kötelessége leszen. — Felé kell majd haladni állandóan, s ha a lépések nem is lesznek egyenlők, az nem baj, legyen csak a haladás iránya mindig egyenes! Kek.

APRÓ HIREK.

Személyi hírek. *Balla Aladár* dr. főispán, — aki hivatalos ügyben 4 napot Budapesten töltött, — csütörtök este városunkba visszaérkezett. — *Francsek Imre*, székesfővárosi műszaki tanácsos, péntek este városunkba érkezett és résztvett a gazdasági bizottságnak az ártézi fürdő építkezése tárgyában kiírt árlejtés ügyében tartott ülésén.

Az új közjegyző. A *Határőr* révén városunk közönsége már régebben tudomást szerzett arról, hogy *Günther Antal* igazságügyminiszter az ujvidéki közigazgatási bizottság felterjesztésének helyt adott és az ujvidéki második királyi közjegyzőség szervezését elrendelte. A kiírt pályázatra tömegesen jelentkeztek. A pályázók közt élet-halálra menő versenyes volt. A leghetetlenebb befolyásokat pró-

bálták érvényesíteni, melyek, hogy nem sikerültek — abból csak a *függetlenségi* eszmének volt haszna. Már-már befejezett tényekről beszélt a fáma és már-már tudni vélték, hogy az új közjegyző ez vagy amaz lesz. A fáma azonban csak fáma maradt. A nagy harc eldőlt és a küzdelemből a *Balla Aladár* dr. főispánunk által javaslatba hozott *ifjú dr. Várnay Ernő* temesvári közjegyzőhelyettes, *Kabdebó* temesi főispán közeli rokona, a temesmegyei társadalom vezető és tekintélyes tagja került ki győztesnek, amennyiben a hivatalos lap pénteki száma az ujvidéki második közjegyzővé való kinevezését közölte. — Bennünket, mint a 48-as eszméket szolgáló lapot, ezen kinevezésnél logjobban az a körülmény örvendeztet meg, hogy Várnay Ernő dr. a függetlenségi eszmék régi, kibőbált, hű harcosa és benne helyi pártunk kiváló erősséget, hatalmas támaszt kap, aki bizonyára, — határszéli függetlenségi harcunk egyik erős harcosa lesz. Szívesen üdvözljük *Várnay drt* és örülünk, hogy a sok jelölt és a sok pályázó közt — a *függetlenségi* pályázó vitte el a győzelmi pálmát. Ami különben *Balla Aladár* főispán alatt természetesen. Így van rendjén. Így kell lenni. Csak erős, kipróbált harcosokat a végvidékre, az örhe-lyekre

A halvány Misó.

Irta: *Petrásevich Géza.*

A Glatter Márton kocsmája szokatlan hangos. A falu felé néző mind a négy ablaka ki van világítva. A sugarak bevilágítják a kocsmát előtt elterülő delelőt, a muzsika meg lármá áthallatszik a tulsó oldalra. Itt van a falu apraja-nagyja, kántorostul, bíróstul. Ott vannak a mulatnak, mert Pepi, a szép zsidó lány tartja a lakodalmát.

Szólt a zene, a csillagok ragyogtak, a szellő bús dalokat hozott felénk, míg meg nem érkezett a vacsoraidő. Asztalhoz ültek; csend lett s ekkor a kertek alatt a nádas mocsár felül felhallatszik a furulyaszó.

Misó, szegény Misó! Ahonnét nyári esténként a rézkigyó fűttenéseit szoktuk meg, onnét a nádas tornáról most a te furulyaszó hangzik. Ómlik, árad az a lágy, bus rezgés; megtölti a levegőt bánattal, érzéssel, csodálattal, könnyel, szerelemmel. . . . Csak a beteg pici kanári, a párjavesztett fülemüle, a szerelmi vágytól égő, bubánatos pacsirta tud úgy szólni, mint ahogyan kesereg, dalol, búsul, imádkozik a te furulyád! Ilyenkor hogy virit sápadt orcádon a halál szép piros bazsarózsája, s hogy liheg hörgő kebled, lüktet láztól hajszolt halavány véred!

Elállt még a kocsmában is a zsebongás s hallgatják annak a sápadt hosszú tót legénynek a szerelmi búcsú dalát. Hallgatják, hallgatják s köny csordul ki még az öreg Mártonnak is a szeméből. Mert hisz úgy szereti Misót! Ugy szereti mindenki, a Lajos is, a Pepi is, s mindenki. De ha egyszer nem lehet. Beteg legény, tót legény! Nem lehet. Pepi, a zsidó lány sohasem lehetett Zaskvara Misóé, a beteg tót legényé.

Vége a vacsorának. Újból megkezdődik a zsvaj, a muzsika, a tánc. És újból felzokog a Misó furulyája. De nem a nádasban, nem is az ablak alatt, hanem a mi udvarházunk udvarán.

Ott ül a szomorú, halvány legény az udvar közepén, az ő régi fatömjén. Nem néz se jobbra, se balra, csak a könye hűlt a furulyára. Melléje telepszek s a legény elhallgat. Lehajol hozzám, megfogja a kezemet s halkán szól:

— Urfi, én magát egyszer megbántottam.
— Nem Misó, engem sohasem bántottál meg.
— Egyszer, jókedvben a bortól.

Elértettem szándékát. Óvatosan előkerítettem a pincekulcsot s hoztam Misónak bort. Ugy éreztem a lelkemben, hogy ez a beteg legény megérdemel ma egy kis italt.

Felcsillant Misónak a szeme. Megköszönte az italt, tarisznyájába gyömöszölte a hozzá du-

káló szalonnát és dohányt, s aztán hirtelen kezét csókolta nekem.

Fülig pirultam s elugrottam tőle. Ő pedig vontatottan, lassan felkelt; hosszan nézett a Glatter Márton kocsmája felé s aztán elfordult délnek. A Göncöl szekere már magasan járt az égen. Nagyot sóhajtott Misó s még egyszer visszafordult:

— Isten áldja meg urfi!

Átugrott a kerítésen s eltűnt a kis patak bokrai közt.

Visszamentem a kert végébe s hallgattam tovább a zsidó mulatságot. De nem sokáig. Délről a Kriván felől furulyaszót hozott a szellő. Azt a kimondhatatlan fájdalomtól tót juhásznotát, mely áthatja a veséket, fakasztja a könnyűt, repeszi a szívet, melynek nem tud hangot adni semmi más szerszám a világon, csak a furulya. Leheveredtem a fübe, néztem a csillagos égboltot s könnyes szemmel hallgattam, mint hozza felém a lágy déli szellő a Misó notáját.

Lassacskán juhocsák

Az utas' mesgyéjén;

Óreg juhász vagyok,

Nehezen járok én.

Ezen a határon

A jó kakukmadár

Nékem, juhocsáim,

Nem sokáig szól már.

Misó eltűnt.

Akkor tudtam meg, hogy Pesten téglát hord, mikor a rendőri hírek között olvastam, hogy leest az állványról s kórházba került. Meglátogattam. Csak csont és bőr volt már. Lázban égő szeme hosszan tapadt rám s remegve kérdezte:

— Hogy van Pepi? Van gyermeke?

Megnyugtattam, hogy Pepi egészséges, mint a makk s már két fia is van.

Elfordult; a fejét a párnába temette s úgy sirt csendesen.

Megnyugtattam szegényt. Pepi várja őt; nagyon szeretné látni.

Jól esett neki a vigasztalás. Megigérte, hogy mihelyt felgyógyul, visszamegy falujába s kezébe veszi újból régi furulyáját.

Ősz felé járt már az idő, mire haza kerültem a Kriván tövébe. De azért verőfényes, szép nyári napok jártak. A marha, juhállomány még kint volt a havasi legelőkön s csak vasárnap vetődött be egyik-másik pásztor, hogy a heti elemőzsiát beszállítsa társainak.

Alig fűjtam ki az út fáradaimait, kimentem

az erdőbe s szinte megdöbbsentem, mikor meghallottam a szomorú bágyadt notát:

„Lassacskán juhocsák

Az utas' mesgyéjén . . .”

Nem tudtam tovább menni egy lépést sem. Megbűvölt egészen a rég nem hallott juhásznotá. Egy kis csend s utána újból egy másik, régi szerelmi dal zokog fel a furulyán:

„Mondd meg édes lelkem,

Szerettél-e engem?

Ha szerettél engem,

Mért hagytál el engem?”

Nem birtam ki tovább. Megragadtam a velem lévő Dezsó karját:

— Barátom, ki ez a furulyás?

Dezsó szomorúan legyintett a kezével:

— Egy fiatal beteg juhász. Beleszeretett egy zsidó lányba, aki férjhez ment az orra előtt. Elbujdokolt a szerelmes legény s most visszajött betegesen meghalni.

— Hisz ez akkor a Zaskvara Misó?

— Ő szegény!

Lágyan, álmodozón, elhalóan szólt a furulyaszó s egyszerre, hirtelen, minden átmenet nélkül éles fűttenésbe vált. Egy fájdalmas, sóhajtaszerű fűttenés s aztán csend, halálos csend.

Mindkettőnkben elállt a lélegzet.

A legelesző juhok felvetik fejüket s valami bánatos, gyermeces bégetéssel szaladnak egy málnabokor felé. Oda tőrtöt két bojtárlegény is. Oda ér az egyik, keresztet vet magára s térdre borult a bokor mellett. A másik is azt teszi. Aztán hirtelen felállanak, kezükbe veszik baltájukat s mennek az erdőségnek.

A tövises galagonya, ragadós szederbokor nem akadály ilyenkor. Lihegve törtetünk a bokor felé . . .

. . . Ott fekszik előttünk szegény Misó. Be van hunyva a szeme, le van eresztve fáradtan a karja. A málnabokor sűrű lombja árnyékba borítja arcát. Csendesen alszik, csak a szája szélén játszadozik keserű mosoly. Hosszan kinyújtózva a puha pázsiton s mellette egyetlen vigasztalója, furulyája. Még a halál sem választotta el őket.

Jöttek a juhászgyerekek. Fialat ágakat lombos galyakat hoztak magukkal. Szépen megcsinálták az ágyat s ráfektették a szegény halottat. Tűszőjébe dugták furulyáját, letakarták szépen zöld gallyal, aztán letérdeltek két oldalt a lába mellé s elimádkozták a miatyánkat.

A juhok meg ott bégettek körülöttük.

Ilyen volt a halvány Misó temetése.

Honvédelnk új parancsnoka. Megirtuk, hogy az Ujvidéken állomásozó honvédszászlóalj eddigi parancsnokát: *Polgár Rezső* őrnagyot a székesfehérvári 17-ik honvédszászlóalozredhez helyezték át. Az ő helyére, az ujvidéki zászlóalj élére, *Kleszky Ottó* alezredes neveztek ki, illetve helyezték át. Kleszky eddig a budapesti 1. honvédszászlóalozred 1-ső zászlóaljának volt a parancsnoka és a novemberi előléptetésnél *alezredessé* neveztek ki. — Kleszkyben az ujvidéki zászlóalj egy igaz magyar érzelmű, hazafias parancsnokot kap. Kleszky új állomáshelyét e hó 14-én foglalja el. — Meg vagyunk győződve, hogy az új parancsnok is azon lesz, hogy a polgárság és a hadsereg helyi tisztikara közt fennállott jó viszony még szilárdabbá kovácsoltassék.

Negyven éve hivatalnok. *Popp György*, zombori pénzügyigazgató csütörtökön töltötte be hivatalnokoskodásának negyvenedik évét. Ez alkalommal városunkból is számosan üdvözölték a jubilánst.

Mindenszentek napján. Halottak napja ugyan november 2-dikán van, a közönség azonban halottai iránt való kegyeletét november 1. napján, Mindenszentek ünnepén szokta leróni. Pénteken kora reggeltől késő estig nálunk is ember ember hátán tolongott mind-egyik temetőnkben, kivált este, amikor a sirok nagyrésze kivilágítva volt.

Ujvidéki virilisták a megyén. Bácsbodrogyvármegye már összeállította a virilisták jövő évi névjegyzékét. Ujvidékről a következők kerültek be: Markovits Szima, Rainer Simon, dr. Jójkits Mladen és Debelyacski Izidor.

Előléptetett honvédtisztek. As ujvidéki honvédszászlóalozaljánál a novemberi előléptetések alkalmából *Szász Agoston* II. osztályú százados I. osztályú századosná, *Zugschwerth Gyula* kezelőhadnagy pedig főhadnaggyá neveztetett ki.

Bíróságunk köréből. A szegedi ítélőtábla elnöke *Csorba Sándor* végzett jogászt, kecskeméti lakost az ujvidéki törvényszékhez díjas joggyakornokká nevezte ki. Az új tisztviselő már megkezdte is a működését.

Hazafias határozat. A szerb radikálisok csütörtökön d. e. nagyon látogatott gyűlést tartottak, amelyen egyhangulag kimondták, hogy a vármegyei törvényhatósági bizottsági tagoknak választásánál s a tisztújításkor a függetlenségi és 48-as párttal együtt fognak működni. A hazafias határozat végrehajtása végett bizottságot küldöttek ki, amelynek székhelye Zombor.

Jóváhagyott szabályrendelet. A kereskedelmi miniszter Ujvidék városának partjavadalmi díjszabályzatát jóváhagyta. Az új szabályrendelet érvényes 1908. január 1-től 1910. december 31-ig.

Reformátusok ünnepéye Városunk protestáns közönsége által ma este tartandó reformáció ünnepély másora a következő: 1. Meyerbeer: egyveleg „A hugenották” cz. operából. Előadja a katonazenekar. 2. Gaál F.: „Rhapszódia”. Zongorán előadja *Pálfi Jánosné*. 3. Ünnepi beszéd. Tartja *Jancsuskó László* lelkész. 4. Wagner: „Kar Tannhäuser” cz. operából. Előadja a katonazenekar. 5. Meyerbeer: induló „A próféta” cz. operából. Előadja a katonazenekar. 6. „Faust-fantázia”. Hegedűn előadja *Ilg Gusztáv* (Budapest). 7. Fohász a reformáció napján Horváth Józseftől. Szavalja *Molnár Károly*. 8. Kéler Béla: „Serenade Veneziane”. Előadja a katonazenekar.

Kérelem a hadkötelesekhez. A város katonai ügyosztálya felhívja az 1885, 1886 és 1887-dik évben született hadköteleseket, hogy összeírásuk végett a városházán mielőbb jelentkezzenek. Az elmaradókat megbüntetni fogják.

Művészestély Ujvidéken. November közepé táján elsőrangú művészárság fog Ujvidéken kabaret estélyt rendezni. *Gyöngyi Jzsó*, az országosan ismert, pompás komikus, *Gyöngyi Jzsoné*, a jeles művésznő, *Kápolnai Irén*, a Népszínház hírneves volt subretteje, *Várady Aladár*, a jónévi zongoraművész és még néhány kiváló tagja a fővárosi művészvilágak a *Mayer* szálló nagy Vigadótermében

kabaret estélyt fognak rendezni, amelyre már előre is felhívjuk lapunk olvasóinak szives figyelmét.

Időjóslás télre. Meteor a közeledő térről azt mondja, hogy nem kell megijedni tőle. Az igazi becsületes tél csak január közepe felé kezdődik s akkor sem lesz kemény, sem valami nagyon hosszantartó. A tavasz azonban már hűvösebb lehet s jól kinyulhatik. Mindebből az következik, hogy a szénmizériáktól nem igen kell félni, mert csak az esetben lehetne nagyobb baj, ha a ránk következő tél olyan lenne, mint amilyen az elmúlt volt. De hát a nagy telek nem igen ismétlik magukat ilyen gyorsan.

Hangverseny táncoc. Az „Első ujvidéki nőegylet” 1907. évi november hó 9-én, a „Mayer” szálloda nagy termében *Koda Verica*, *Kovács Jlonka*, *Maitinszky Emma*, dr. *El-schleger Dezső* és *Nyiry Béla*, továbbá a cs. és kir. 70. számú gyalogezred zenekarának szives közreműködésével *táncoc* egybekötött *hangverseny*t rendez. Kezdeté este 8 órakor. Belépti jegyek ára: ülőhely az 1—5. sorokban 3 korona, a többi sorokban 2 korona, az 1—3. számú páholyok ára 10 korona, a többieké 8 korona. Karzat 1 korona 50 fillér Tanulójegye 50 fillér. Jegyek *Kuborczy Mihály* cukrászdájában és este a pénztárnál kaphatók. Mivel a tiszta jövedelmet szegény gyermekeknek karácsonyi felruházására fordítják, felülfizetések köszönettel fogadtatnak.

Elmaradt népgyűlés. Szervezett munkásainknak ma délutánra tervezett népgyűlése elmaradt mert a tanács sem engedélyezte.

Végzetes szerencsétlenség. Péntek délelben *Borisa Milovoj* 15 éves kátyi suhancz játszás közben édes atyja töltött fegyverére támaszkodott. A fegyver véletlenül elsült s a fiúnak mindkét keze fejét teljesen szétroncsolta. A kétségbeesett szülők kocsin városi kórházunkba hozták a félig elvérzett fiút, a hol *Brezovszky Mándor* és *Trifkovic György* kórházi főorvosok rögtön műtétet végeztek rajta. A fiú állapota súlyos, valószínűleg mindkét kezét elveszti.

Véres vendéglátás.

A darapogácsa mint bünszerző.

A nyers tengeri darapogácsa sohase szoktanyencék asztalán szerepelni. Nem tartozik a gurmandok étrendjéhez. Annyira nem, hogy még a vályogvető cigány se szereti.

Ennek ékes bizonyossága az a véresen végződött késelesi eset, amelynek két szereplője és ugyanannyi szomorú hőse van. *Miskovits Jesta* vályogvető cigány valahol a város szélén, isten szabad ege alatt épített sátorban vályogvetéssel, teknőkészítéssel foglalkozott. Egy lovat akart magának venni és bejött a legutóbbi vásárra. Egy ló helyet kettőt is vett a lóvásárlásra szánt kétszáz forintból. Ennek öröme illik áldomást inni. *Miskovits Jesta* sógora: *Gyorgyevics János* cigány meghívására annak házához ment, hogy ott új bor mellett megigya a jó vásárlás öröme az áldomást. Fel is hajtottak a garatra és amikor már nagyon a mélyére néztek az üvegnek, a házigazda az ő fogalmi szerint lukullusi lakomát akart vendégének előteremteni és mert nem volt más, nyers tengeri darapogácsával kínálta vendégét. Ez nem akart enni. Hogyis enne. Kinek kell a nyers kukoricza darapogácsa? *Miskovits Jesta* sem evett. Ez felbőszítette az előzékeny házigazdát, ki vendégét emigy kínálhatta:

— Ha nem eszel, leszúrlak.

A vendég se vette tréfára a dolgot és meg akart ugrani Kerekét is oldott. Megszökött. *Gyorgyevics* utána. Utóbbinak kezében villogott a kés. Így tartott ez, amíg az üldözött *Jesta* a kocsijához ért, mely elé a megvásárolt két új ló volt fogva. Itt *Jesta* lekapta a koci bakjáról a baltát és az őt üldöző sógor elé állt:

— Üss, ha mersz. Szúrj ide, — és a mellét tartotta oda. *Jesta* sem kérette magát, markolatig belevágta a kést sógora mellébe. A sógor erre a kezében levő baltával támadója karjára sujtott.

Csak úgy dült belőlük a vér, de ez nem riasztotta el a durva házigazdát és visszafutott

a házába, ő is baltát hozott és azzal a két lovat összeaprította. Mikor véres bosszúját végrehajtotta — hazament, hol a rendőrség elfogta és lecsukta.

Ez a nyers darapogácsa szomorú tragédiája. Bezzeg, ha fácánnal, libamájpástétommal, vagy tengeri rákkal kínálta volna vendégét, János sógor, az inyencz *Jesta* nem magát.

De így . . . ki veheti tőle rossz néven, hogy nem akart enni?

Felelős szerkesztő: Medvetzky Imre dr.

H I R D E T É S E K.

7766. szám. tkv. 1907.

193.

Árverési hirdetmény.

A kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság *Mirschl László* ujvidéki lakos végrehajtónak *Palkovlyevits Gyóka* ujvidéki szállási lakos végrehajtást szenvedett elloni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a végrehajtási árverést 1308 kor. 20 fillér tőkekövetelés, ennek 1907. évi május hó 1-től járó 5% kamatai és 111 kor. 90 fillér perbeli és végrehajtási már megállapított, valamint jelenlegi 35 kor. 30 fillér és a még felmerülő költség kielégítése végett az 1881. LX. t.-cz. 144. §-a alapján és a 146. §-a értelmében az ujvidéki kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság területén levő az ujvidéki 3116. szmú betétben A. 7. 1. sorszámú 7178. hrszám 1 hold 1597 négyszögöl területű szántónak a Csenej dűlőben *Palkovlyevits Györgyöt* illető felerészére 713 koronában ezennel megállapított kikiáltási árban elrendeli

Ezen árverés megtartására határidőül 1908. évi január hó 11-ik napjának d. u. 3 órája a kir. törvényszék árverési termében tüzetik ki.

ÁRVERÉSI FELTÉTELEK:

1. Ezen árverésen a fent körülírt ingatlanok a kikiáltási áron alul is eladatni fognak.
2. Az árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárnak 10. %-át vagyis 71 kor. 30 fillér készpénzben vagy az 1881. november 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügymin. rend. 8. §-ban kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni avagy az 1881. LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Ujvidéken, a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál 1907. évi október hó 25-én.

Molnár,
kir. törvényszéki bíró.

IRODATISZT,

ki valamilyen kereskedést kitanult, vagy kereskedelmi iskolát végzett, a szerb és magyar levelezésben jártas, üzletben felvétetik.

Előnyben részesülnek azok, kik valamely politikai hatóságnál már mint hivatalnokok alkalmazásban voltak, vagy ügyvédi, esetleg más irodában dolgoztak. — Ajánlatok közvetlen alulirothoz intézendők.

Ivkovics György,
nyomdatulajdonos
U J V I D É K E N.

Lapunk egyes számonként kapható Hajós Vilma parktözdéjében, a »Fortuna« dohánytözdében, továbbá Ludwig József, Herger Agoston üzleteiben és Wagner Testvérek fióküzletében.

838. szám. 1907.

190.

Versenyárgyalási hirdetés.

A magy. kir. földmívelésügyi miniszter úr rendelkezése a dunacsébi Duna-szakasz szabályozó művei kiegészítésének 1200 m² földmunkából, 3649 m² rostált kötőmelék, 4766 m² II. osztályú kő és 5518 m² I. osztályú kő szállításából és beépítéséből álló munkáira folyó évi november hó 26-án délelőtt 11 órákor az újvidéki m. kir. folyammérnöki hivatal helyiségében nyilvános zárt ajánlati versenyárgyalás fog tartatni.

A munkálatokra vonatkozó terv, a kötetendő szerződés, ennek általános és részletes feltételei az újvidéki m. kir. folyammérnöki hivatalnál a hivatalos órák alatt megtekinthetők és ugyanott megszereshető a használandó ajánlati minta is.

Újvidék, 1907. október hó 30-án.

M. kir. folyammérnöki hivatal.

Felosztatott bútörüzetemből még eladásra vár:

1. Egy polituros mahagóni hálószoba (2 ágy, 2 éjjeli szekrény, 2 szekrény, 1 mosdó) tükör, majolika betét és veronai márvánnyal, ára: eddig K 1200 most: K 880
2. Egy matt diófa, angol hálószoba tükör s granit márvánnyal, eddig K. 740 most K. 580.
3. Egy masszív bükkfa hálószoba tükör és granit márvánnyal eddig K. 450 most K. 320
4. Raktáron van ezenkívül még 2 nagy álló tükör, 5 gyermekágy, egy trüümó, ständerek, képek, szőnyegek és egyéb apróbb szobabeszereztési tárgyak.

Tisztelettel: **HAJÓS VILMA,**

„Az Újpesti Ipartestületi Hitelszövetkezet mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja” újvidéki bútorcsernokának bizománya.

SCHWARZ JÓZSEF

saját termelésű szerémi hegyi borai zárt palackokban és 56 liternél nagyobb hordókban a következő áron kerülnek eladásra:

Palackborok árai:

adóval együtt:

Prima fehérbor	3 éves	literként	K 0 80
schiller	3	"	0 80
rizling	3	"	0 90
furmint (mozeli)	3	"	1 -

A borok árai hordókban:

adózatlanul:

Prima fehérbor	3 éves	100 literenként	K 50 -
schiller	3	"	50 -
rizling	3	"	60 -
furmint (mozeli)	3	"	70 -

Rendelések Schwarz Testvérek irodájában, Háltér 12. sz. és Futaki-utca 46. sz. alatt a pincemesternél is eszközölhetők, ki azokat naponta bérmentve házhoz szállítja.

Fiatalabb évfolyamu borokról, hordókban való vételnél szívesen szolgálok legjutányosabb árjegyzékkel.

151.

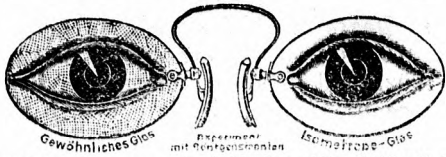
ECKFELD ADOLF

órás és látszerész

Újvidék, Fő-utca 25. szám.

Nagy választék mindennemű órák, arany-áru, brillantok és látszerész cikkekben.

WALTNAM valódi amerikai arany zsebórák a legfinomabb precíziós szerkezettel; ezen óratoknk sokkal tartósabbak, mint más arany-óráké, mert két masszív arany lemez közt egy kompozíció betét van, mely a toknak a szükséges tartósságát adja és ezért 25 évi kezességét vállalok.



Isomrope üvegek a legjobb a láterő kiméletére, gyöngébb üvegek dacára nem fírad el a szem.

Dr. Kovács
Kézipasztája

Réltold védjeggyel valódi, 3 nap alatt minden kezét
Egyöngédé és fehérré varázsol. 1 korona 20 fillér.
Hozzávaló szappan 1 korona. 122

Főraktár: Gyógyszertár
Budaörsi, VI., Liszt-Ferenc-utca 20.
Megjelent új kiadású
Toilette-títkok
Céltartalva 1907. évi
bérmentve

3 UJ SZÓ...
ALTVATER
GESSLER
BUDAPEST

GESSLER SIEGFRIED
JAGERNDORF-BUDAPEST

GESSLER FÉLE VALÓDI
DANUBIUS
MUSTÁR

KIVÁLÓ UJONGÁG

FIGYELEM!

Olosó beszerzési forrás!

Az őszi idény beálltával ajánlom dúsan felszerelt raktáromat, amely bő választékot nyújt **URI és NŐI DIVAT-ÁRÚKBAN**, szabókellékekben, rövid-árúkbán, divatos ruhadiszkekben, valódi csipkékben, finom kézmunkákban, szalagokban, nemkülönben első minőségű nap- és esőernyőkben.

A nagyérdemű közönség szíves támogatását kérem

kiváló tisztelettel

SCHEER FÜLÖP

divatkereskedő, az arany pávához
Újvidék, Fő-utca 23. szám.

145

Eladó

több, tiszta angol telivér

vizslakölyök.

Hol? megmondják lapunk nyomdájában.
183.

Van szerencsém ezennel tiszteletteljesen közhírré tenni, hogy mindkét helyőrségbeli tiszt urak és a tisztelt magántisztviselők részére, hétfőn november hó 4-én a Winkléféle palota ujonnan épült nagytermében egy

zártkörű boston-**táncanfolyamot**

Ceclia-keringővel

nyitok meg. — Táncoktatás hétfőn, szerdán és pénteken este 6-tól fél 8 óráig. — Tandij az egész tanfolyamra 5 korona. — Bemenet az udvarban jobbra.

Csakis meghívott vendégeknek szabad a bemenet. Kiváló tisztelettel:

ROSENBERG ÁRMIN,
okl. táncitanító.

184.

Benkő sorsjegye Bankó!

AZ I. OSZT. SORSJEGYEK ÁRAI:

 $\frac{1}{8}$ K 1.50 $\frac{1}{4}$ K 3.- $\frac{1}{2}$ K 6.- $\frac{1}{1}$ K 12.-

BENKŐ BANK BUDAPEST, ANDRÁSSY-ÚT 60. SZÁM.

Sorsjegyeink reklámtábláink által jelzett helybeli viszontelárúsitóknál eredeti árban kaphatók.

Ha nem is ingyen, de mégis jól és olcsón akar vásárolni, úgy ne mulassza el **STEINER GYULA** férfi- és női divatárúházát az „Arany almához”-hoz, Ujvidéken, Fő-utca 19. sz. alatt („Müdlingi cipőgyár” raktárával szemben), megtekinteni, ahol is az összes a szakmába vágó cikkek, u. m.: férfi- és női-fehérműk, nap és esernyők, harisnyák, nyakkendők, bőr- és szövött- keztyűk, csipkék, szallagok, női-kézimunkák és kézimunka-kellékek stb. a legnagyobb választékban kaphatók. 142.

Helyiség változtatás.

A Wagner-féle ház átépítése miatt a helybeli piacon 1861 óta fennálló könyvkereskedésemet f. évi február hó elején a Futtaki-utca (II. Rákóczi Ferenc-út) 12. száma alatt levő saját házamba helyeztem át. Ez alkalommal ajánlom a mélyen tisztelt közönségnek gazdagon felszerelt raktáromat: úgymint: könyveket, levél-, író- és rajzpapírokat, irodai és rajzfelszereléseket, üzleti könyveket, noteszeket fényképező cikkekkel, a legszolidabb áron.

Kiváló tisztelettel

Herger Ágoston.

147

Mielőtt
teát vásárol
fontolja meg
"Pékarek féle tea"
"a legfinomabb minőségű!"

Női- és férfi-divatüzlet!

Van szerencsém legalázatosabban értesíteni a nagyérdemű közönséget, hogy a helybeli piacon, Fő-utca 3. szám alatt (azelőtt Mogán-féle üzlet) egy

női- és férfi-divatüzletet

nyitottam és bátorkodom a t. vevőimnek a legujabb ízlés szerint berendezett nagy raktáromat legmelegebben ajánlani.

Üzletemben tartom a legizlésebb és legelegánsabb tárgyakat női szoknyákban és egész ruhákban, mind a legujabb szabás szerint, divatos angol és francia szövetekből és vásznakból.

Különösen bátor vagyok figyelmeztetni nagy választékomra női bluzokban, még pedig: selyem, szövet-, zephir-, vászon- és batliszthól a legdivatosabb módon és a legelegánsabb ízlés szerint.

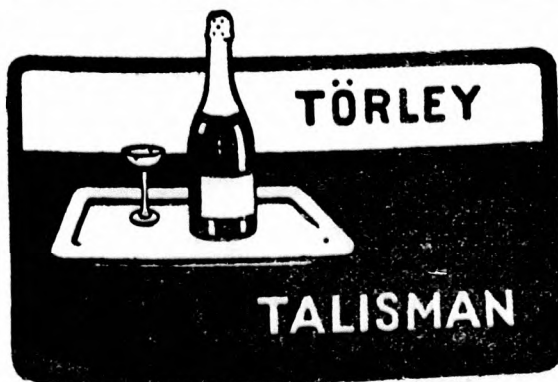
Kiszolgálásom pontos lesz és nagyon előzékeny, szigorúan szerényen mérsékelt árak mellett.

Legalázatosabban kérem, méltóztatassék engem meglátogatni.

Kiváló tisztelettel

Momirovits P. N.

148



Értesítés.

A ROTTMILLER-féle

zártkörű

BOSTON-KURZUS

az „Erzsébet” szállodában, kedden, november hó 5-én kezdődik.

I-ső Kurzus este fél 6--7-ig.
II-ik Kurzus este fél 9--10-ig. 192

SCHOMANN JÁNOS

OKLEVELES KŐFARAGÓ-MESTER. — CEMENTLAPGYÁROS.

Készítek minden kőfaragó és terrazzo munkákat.

A t. közönségnek figyelmébe ajánlom

TEMETKEZÉSI VALLALATOMAT

mely ujonnan lett berendezve, semmi költséget és áldozatot nem sajnálva a legmodernebb stílusban.

Főraktárom: DUNA-UTCA 21. z. 128.

A MÁV. TÉLI MENETRENDJE.

Érvényes 1907 október 1-től.

Oda			Kishegyes-Bácsfeketehegy—Palánka.			Vissza		
Vv. I-III.	Vv. I-III.	Vv. I-III.				Vv. I-III.	Vv. I-III.	Vv. I-III.
710	303	747	ind.	HEGYES-Bácsfeketehegy	érk.	541	1117	522
729	327	807		Flórapusztá		521	1058	502
747	352	836		Kula		510	1047	451
*757	*404	*846		Bélapusztá		*445	*1025	*430
810	434	904		Torzsa		499	1020	410
834	504	928		Úrsztiván-Pincéd		416	1000	401
850	528	944		Szilbács		351	985	337
921	614	1004		Szépliget		340	924	326
*927	*620	*1009		Szépliget megálló 9. ó.		*326	*849	*301
933	628	1016		Wekerlefalva 10. órh.		319	841	255
*946	*644	*1029		Szöllőskert 11. sz. órh.		*306	*825	*242
953	650	1035	érk.	PALÁNKA	ind.	300	818	235

Oda			Zombor—Óbecse.			Vissza		
Szv. I-III.	Vv. I-III.	Szv. I-III.				Szv. I-III.	Vv. I-III.	Szv. I-III.
314	751	435	ind.	ZOMBOR	érk.	750	251	654
538	1200	658		Újverbász		542	1155	416
547	1210	707		Óverbász megálló		514	1105	405
614	100	734		Bácsszenttamás		451	1040	344
626	115	746		Turja		435	1006	325
636	126	756		Nádajla		425	954	315
648	139	808		Bácsföldvári szállások		413	941	303
*659	*152	*819		Óbecsei szállások		*400	*927	*250
714	209	834	érk.	ÓBECSE	ind.	346	910	238

Megjegyzés. A *-gal megjelölt számok feltételes megállóhelyek, fel- vagy leszálló utasok számára. — Az állomások neve mellett balról álló időadatok felülről lefelé, a jobbról állók pedig alulról felfelé olvasandók.

Megjegyzés. Az indulási és érkezési idők közép-európai időre vonatkoznak. — Az éjjeli időt — esti 6^o órától reggeli 5^o percig — vasúti fekete számok jelölik.

A magyar kir. államvasutak téli menetrendje.

Érvényes 1907 október 1-től.

Oda										Budapest keleti p. u.—Zimony—Belgrád—(Konstantinápoly).										Vissza	
Keleti expr.-v. I.	Tvszsz. II. III.	Vv. I-III.	Gyv. I. II.	Szv. I-III.	Szv. II. III.	Gyv. I. II.	Vv. I-III.	Szv. I-III.		Szv. I-III.	Vv. I-III.	Szv. II. III.	Vv. II. III.	Gyv. I. II.	Szv. I-III.	Gyv. I. II.	Keleti expr.-v. I.	Vv. I-III.			
11 ²⁰⁺									ind. BUDAPEST ny. p. u. érk.								10 ⁵⁵⁺				
			7 ⁰⁰	7 ¹⁶		3 ³⁰		10 ¹⁰	ind. BUDAPEST k. p. u. érk.	5 ⁵⁰				1 ⁰⁰	6 ⁵⁵	10 ⁰⁵					
			7 ¹⁰	7 ²⁶		3 ³⁰		10 ²²	évk. BUDAPEST-Ferenc- város (évk.)	5 ³⁹				12 ⁵¹	6 ⁴³	9 ⁵⁷					
2 ⁴⁰			7 ¹¹	7 ²⁷		3 ³¹		10 ³⁴	ind. SZABADKA	5 ²⁸				12 ⁵⁰	6 ³⁹	9 ⁵⁷					
			10 ¹⁵	12 ³⁷		6 ³⁶		3 ⁵⁴	évk. SZABADKA	11 ⁵⁰		7 ³³		9 ⁵¹	1 ⁵⁹	6 ³⁷	7 ³⁴				
			7 ⁴⁸	11 ³⁰		4 ⁵⁵		3 ⁰⁵	ind. Szeged—Rókus	12 ¹²		10 ⁴⁸		10 ⁴⁸	2 ⁵²	7 ⁵⁸					
2 ⁴⁶			10 ³⁰	1 ²⁷	4 ¹⁵	6 ⁴⁸		5 ³⁰	ind. SZABADKA	10 ²¹		7 ²³		9 ³⁹	1 ²⁶	6 ³⁶	7 ²⁷				
				*1 ³⁴	*4 ²²			*5 ³⁷	Sándor 117. sz. őrház	*10 ¹⁴		*7 ¹⁶			*1 ¹⁹						
				*1 ⁴¹	*4 ²⁹			*5 ⁴⁵	Somsichtanya 120. őrh.	*10 ⁰⁸		*7 ⁰⁷			*1 ¹²						
				*1 ⁴⁷	*4 ³⁵			*5 ⁵¹	Verusics 122. sz. őrh.	*10 ⁰⁰		*7 ⁰¹			*1 ⁰⁶						
				1 ⁵⁶	4 ⁴³	7 ¹⁰		6 ⁰²	Csantavér	9 ⁵²		6 ⁵³			12 ⁵⁸						
				*2 ⁰³	*4 ⁵⁰			*6 ⁰⁸	Zobnaticza 129. sz. őrh.	*9 ⁴³		*6 ⁴⁵			*12 ⁴⁷						
				*2 ¹¹	*4 ⁵⁸			*6 ¹⁶	Kukuriki 132. sz. őrház	*9 ³⁶		*6 ³⁷			*12 ³⁹						
			11 ⁰⁵	2 ²²	5 ⁰⁹	7 ²⁶		6 ²⁷	Topolya	9 ²⁹		6 ³¹		*9 ⁰⁷	12 ³³	5 ⁵⁴					
					*5 ¹⁷			*6 ³⁵	Csengetyús 139. sz. őrh.	*9 ¹⁴		*6 ¹⁶									
				2 ³⁹	*5 ²⁷			6 ⁴⁵	Kishegyes 143. sz. őrház	9 ⁰⁴		*6 ⁰⁷									
			11 ²²	2 ⁴⁴	5 ³²	7 ⁴²		6 ⁵⁰	évk. HEGYES—FEKETEHEGY (ind.)	8 ⁵⁸		6 ⁰²			12 ⁰⁹	5 ³⁷					
			11 ²⁸	2 ⁴⁷	5 ³⁶	7 ⁴²		7 ⁰⁵	ind. HEGYES—FEKETEHEGY (évk.)	8 ⁵⁸		5 ⁵⁴			12 ⁰¹	5 ³⁵					
			11 ³⁵	3 ⁰²	5 ⁵⁰	7 ⁵⁴		7 ²⁰	évk. UJVERBÁSZ (ind.)	8 ³⁸		5 ³⁷		8 ³⁹	11 ⁴⁶	5 ²¹					
			11 ³⁷	3 ⁰⁷	5 ⁵⁵	7 ⁵⁵		7 ²⁷	ind. UJVERBÁSZ (évk.)	8 ³⁸		5 ³⁷		8 ³⁸	11 ⁴⁶	5 ²⁰					
				3 ¹⁹	6 ⁰⁵			7 ³⁸	Kiskér 159. sz. őrház	8 ¹⁷		5 ³⁰			11 ³⁸						
				3 ²⁷	6 ¹⁷			7 ⁴⁶	Óker	8 ⁰⁹		5 ¹⁸			11 ¹⁹	5 ⁰⁴					
					*6 ²⁴			*7 ⁵⁴	Máriamajor 165. sz. őrház	*7 ⁵⁵		*5 ⁰⁸									
			12 ⁰⁸	3 ⁴³	6 ³⁴			8 ¹⁸	Kiszács	7 ⁴⁶		4 ⁵⁴			11 ⁰³	4 ⁴⁹					
				*3 ⁵⁰	*6 ⁴¹			*8 ²¹	Piros 173. sz. őrház	*7 ³⁷		*4 ⁴⁴									
				4 ⁰⁸	6 ⁵⁵			8 ³⁴	évk. UJVIDÉK (ind.)	7 ²²		4 ³⁰			*10 ⁵⁸	4 ²⁹	5 ⁵¹				
4 ¹⁶			12 ²⁰	4 ²⁸	7 ¹⁹			8 ⁵²	ind. UJVIDÉK (évk.)	7 ⁰²				7 ⁵⁸	10 ⁴²	4 ²⁹	5 ⁴⁶				
4 ²¹	3 ⁴³		1 ²⁵	4 ²⁸	7 ¹⁹			8 ⁵⁸	Pétevárad megálló	6 ⁵⁷			7 ¹⁶	7 ⁴⁹	10 ²⁹	4 ⁰⁹					
	*3 ⁵⁷		1 ³²	4 ³⁰	7 ²¹			9 ⁰⁴	Pétevárad	6 ⁵¹			7 ⁰⁹	7 ⁴⁹	10 ²⁸	3 ⁵⁴					
	4 ⁰⁶		1 ³⁸	4 ³⁶	7 ²⁷			9 ¹⁶	Karlóca	6 ⁴¹			7 ⁰²	7 ³⁸	10 ¹⁷	3 ⁴⁶					
	4 ³⁸		1 ⁴⁸	4 ⁴⁷	7 ³⁸			9 ²⁸	Čortanovci	6 ²⁵			6 ⁵²	7 ³⁸	10 ⁰⁸	3 ³²					
	5 ⁰⁷		2 ⁰⁸	5 ⁰⁷	7 ⁵⁸			9 ⁴³	Beška	6 ¹⁸			6 ⁵⁴	7 ³⁸	9 ⁵¹	3 ¹¹					
	5 ³⁵		2 ¹⁷	5 ¹⁶	8 ⁰²			9 ⁵⁸	évk. India (ind.)	6 ⁰²			6 ³⁶	7 ⁰²	9 ²⁶	2 ³⁴					
	5 ⁴⁸		2 ³⁸	5 ³⁰	8 ¹⁸			10 ⁰⁸	ind. India (évk.)	5 ⁴²			6 ⁰⁰	6 ⁵⁷	9 ⁰¹	2 ¹⁸					
	6 ¹²		2 ⁴³	5 ⁴⁵	8 ³⁸			10 ²¹	Ópazua	5 ²⁹			5 ⁴⁵	6 ⁵⁷	8 ⁴⁸	2 ⁰⁰					
	6 ⁴⁹		2 ⁵⁸	5 ⁵⁸	8 ⁴⁶			10 ³⁴	Ujpazua	5 ¹⁷			5 ³¹		8 ³⁶	1 ⁴⁴					
	7 ¹¹		3 ¹²	6 ¹¹	9 ⁰²			10 ⁴⁶	Batajnica	5 ⁰⁷			5 ¹⁹		8 ²⁶	1 ³⁰					
	7 ²⁸		3 ²⁴	6 ²¹	9 ¹⁰			*11 ⁰¹	Zimony külváros 231. sz. őrh.	*4 ⁵¹		Vv. I. II.	*4 ⁵⁹		*8 ¹²	*1 ¹⁰					
5 ³²	8 ⁰⁵		3 ⁴³	*6 ³⁷	10 ¹⁶			11 ⁰⁷	évk. Zimony (ind.)	4 ⁴⁴		4 ⁴⁴		6 ³⁰	8 ⁰⁶	1 ⁰²	4 ²⁸				
5 ³³		3 ⁰⁰	3 ⁴⁹	7 ²⁸	10 ³⁰	6 ⁴⁰		11 ⁴⁷	ind. Zimony (évk.)	4 ¹¹	8 ⁰⁰	11 ¹⁵		5 ⁵⁰	7 ²⁶		4 ²⁶	1 ²⁰			
5 ⁴⁰		3 ¹⁵	7 ³³		10 ³⁸	6 ⁵⁵		11 ⁵⁷	évk. Belgrád (ind.)	4 ⁰⁶	7 ⁴⁵	11 ⁰⁰		5 ⁴¹	7 ²⁶		4 ¹⁷	1 ⁰⁸			

Oda			Óbecse—Ujvidék.			Vissza		
Szv. I-III.	Vv. I-III.	Szv. I-III.		Szv. I-III.	Vv. I-III.	Szv. I-III.		Szv. I-III.
4 ⁵⁰	9 ⁴⁵	4 ²⁰	ind. ÓBECSE	6 ⁵⁵	12 ⁴³	7 ⁵¹	évk.	
5 ¹²	10 ¹¹	4 ⁴²	Bácsföldvár	6 ⁵⁵	12 ³⁰	7 ¹⁰		
5 ³⁴	10 ³¹	5 ⁰²	Csurog	6 ¹⁹	11 ⁵³	6 ⁵³		
6 ⁰⁹	11 ⁰²	5 ²²	Zsablya	5 ⁵⁵	11 ¹⁹	6 ²⁶		
6 ³²	11 ⁴⁶	6 ⁰²	Boldogasszonyfalva	5 ²⁹	10 ⁴⁶	6 ¹¹		
6 ⁴¹	11 ⁵⁴	6 ¹¹	Temerin	5 ¹³	10 ²⁸	5 ⁵⁵		
7 ⁰¹	12 ¹³	6 ²⁶	Tisszaistvánfalva	4 ⁵⁷	9 ⁵⁹	5 ³⁷		
*7 ¹⁴	*12 ²⁷	*6 ³⁸	Vaskapu	4 ⁴³	9 ⁴³	5 ²³		
7 ²⁵	12 ⁴⁰	6 ⁴⁹	Zajló 14. sz. őrház	*4 ²⁹	*9 ²⁸			
			évk. UJVIDÉK	4 ¹⁷	9 ¹⁶	5 ⁰⁰		

Oda			Ujvidék—Vaskapu—Titel.			Vissza		
Szv. I-III.	Vv. I-III.	Szv. I-III.		Vv. I-III.	Szv. I-III.		Szv. I-III.	
6 ³⁷	5 ¹⁰		ind. UJVIDÉK	6 ⁰⁰	3 ⁰¹			
*6 ⁴⁸	*5 ²³		Zajló 14. sz. őrház	*5 ⁴⁵	*2 ⁵⁰			
7 ⁰⁵	5 ³³		VASKAPU	5 ³³	2 ³³			
7 ³¹	6 ⁰⁷		Káty	5 ⁰⁶	2 ¹⁶			
7 ⁴²	6 ¹⁹		Tiszakálmánfalva	4 ⁴³	1 ⁵⁶			
7 ⁵⁷	6 ³⁹		Sajkásszentiván	4 ³⁵	1 ⁴¹			
8 ¹¹	6 ⁵⁸		Tündéres-Dunagárdony	4 ⁰⁴	1 ²⁶			
8 ²⁴	7 ¹⁶		Sajkáslak	3 ⁴⁸	1 ¹⁴			
8 ³⁷	7 ³⁰		évk. TITEL	3 ³³	1 ⁰⁰			

Oda			Baja—Ujvidék.			Vissza		
Vv. I-III.	Szv. I-III.	Szv. I-III.		Szv. I-III.	Vv. I-III.	Vv. I-III.		Szv. I-III.
		1 ¹⁵	ind. BAJA	8 ⁵⁸	3 ²⁸			
2 ²⁵	6 ⁵¹	3 ⁴⁵	ind. ZOMBOR	6 ¹⁰	11 ³⁰	7 ⁰⁰		
2 ⁵¹	6 ⁵⁷	3 ⁵²	Zombor-vásártér	6 ⁰⁸	11 ¹⁸	6 ⁵²		
2 ⁵¹	7 ⁰⁷	4 ⁰²	Fernbachszállás	5 ⁵⁴	11 ⁰⁴	6 ⁴¹		
2 ⁵⁰	7 ¹⁶	4 ¹¹	Zsarkovác	5 ⁴⁶	10 ⁵⁶	6 ³²		
3 ⁰⁶	7 ³⁰	4 ²⁵	Sztapár	5 ³³	10 ⁴³	6 ¹⁶		
3 ³⁸	7 ⁴⁹	4 ⁴⁴	Szilberek	5 ¹⁸	10 ³⁸	5 ⁵¹		
3 ⁴⁸	8 ⁰⁰	4 ⁵⁶	Militics 27. sz. őrház	4 ⁵⁸	10 ¹⁰	5 ³¹		
4 ⁰⁶	8 ¹⁰	5 ⁰⁶	Hódság	4 ⁵⁸	10 ⁰⁹	5 ³¹		
4 ⁴⁶	8 ³⁸	5 ³¹	Paripás	4 ²⁸	9 ⁴⁵	4 ⁴³		
5 ⁰⁰	8 ⁴⁹	5 ⁴⁵	Parrag	4 ⁰⁸	9 ²⁵	4 ¹⁰		
5 ¹⁴	9 ⁰⁵	6 ⁰¹	Pelyvaszállás 35. sz. őrh.	3 ⁵⁹	9 ¹⁶	3 ⁵⁹		
5 ⁴⁰	9 ¹⁶	6 ⁰³						